

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. október 2.)

**a Közösség által a 2001/549/EK és a 2002/882/EK határozat értelmében a Szerbia és Montenegró Államközösségnek (korábbi nevén Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak) nyújtott hosszú lejáratú kölcsönök tekintetében Montenegró különálló kötelezettségének megállapításáról és Szerbia kötelezettségének ezzel arányos csökkentéséről**

(2008/784/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 308. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

(1) A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2001. július 16-i 2001/549/EK tanácsi határozat <sup>(2)</sup> értelmében a Közösség 225 millió EUR összegű hosszú lejáratú kölcsönt nyújtott a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak azzal a céllal, hogy biztosítsa a fizetési mérleg egyensúlyának fenntarthatóságát és javítsa az ország tartalékainak helyzetét. A Bizottság 2001 októberében egy részletben folyósította a teljes kölcsönt.

(2) A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtandó további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló,

2002. november 5-i 2002/882/EK tanácsi határozat <sup>(3)</sup> értelmében a Közösség 55 millió EUR összegű kölcsönt nyújtott a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak azzal a céllal, hogy biztosítsa a fizetési mérleg egyensúlyának fenntarthatóságát és javítsa az ország tartalékainak helyzetét. A Bizottság három részletben – 2003. februárjában 10 millió EUR, 2003 szeptemberében 30 millió EUR, 2005. áprilisában 15 millió EUR – folyósította a teljes kölcsönt.

(3) A 2003. február 4-én elfogadott, Szerbia és Montenegró Államközösség alkotmányos alapokmányának értelmében a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Szerbia és Montenegró Államközösségként alakult újjá.

(4) A montenegrói parlament 2006. június 3-án, a Szerbia és Montenegró Államközösség alkotmányos alapokmányának 60. cikke alapján, valamint a 2006. május 21-i montenegrói népszavazást követően elfogadta az ország függetlenségéről szóló nyilatkozatot, amely megállapítja, hogy a Montenegrói Köztársaság független állam, és a nemzetközi jog alapján teljes mértékben jogi személyiséggel rendelkezik.

(5) A szerb parlament 2006. június 5-i határozatában megállapította, hogy a Szerbia és Montenegró Államközösség jogutódja Szerbia.

<sup>(1)</sup> 2008. szeptember 2-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> HL L 197., 2001.7.21., 38. o.

<sup>(3)</sup> HL L 308., 2002.11.9., 25. o.

- (6) A Tanács 2006. június 12-i következtetéseiben tudomásul vette a montenegrói parlament nyilatkozatát és a szerb parlament határozatát, és kinyilvánította, hogy az Európai Unió és tagállamai úgy határoztak, hogy Montenegróval mint szuverén, független állammal fejlesztik tovább kapcsolataikat.
- (7) Montenegró és Szerbia 2006. július 10-én megállapodást kötött a nemzetközi szervezetekben való tagság szabályozásáról, valamint a pénzügyi eszközök és kötelezettségek felosztásáról, amely szerint a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak vagy a Szerbia és Montenegró Államközösségnek nyújtott makroszintű pénzügyi támogatási kölcsönök további visszafizetését Szerbia 90, Montenegró pedig 10 %-ban állja, kivéve, ha a végső kedvezményezett elve alapján más százalékos arányt kell alkalmazni.
- (8) Montenegró és Szerbia a montenegrói, illetve a szerb központi bankon keresztül folytatja a közösségi kölcsönműveletekből eredő adósságszolgálati kötelezettségek teljesítését.
- (9) A Montenegró és Szerbia között 2006. július 10-én kötött megállapodás 4. függeléke szerint a makroszintű pénzügyi támogatási kölcsönökből eredően összesen 6 703 388,62 EUR tartozást terheltek Montenegróra.
- (10) A két ország a megállapodásuknak megfelelő 10:90 arányú megosztással összhangban teljesíti adósságszolgálati kötelezettségeit, egy kölcsön kivételével, amelyet a végső kedvezményezett elve alapján törlesztenek (99,47 %-ban Szerbia, 0,53 %-ban Montenegró).
- (11) Figyelembe véve Európai Unió és Montenegró mint független állam között fejlesztett kapcsolatokat, főként a Montenegróval létesített európai partnerségben megfogalmazott elvekről, prioritásokról és feltételekről szóló, 2007. január 22-i 2007/49/EK tanácsi határozattal<sup>(1)</sup> létrehozott európai partnerséget, valamint a visszafizetési időszak hosszúságát, a Bizottságot fel kell hatalmazni a célszerű intézkedések meghozatalára annak biztosítása érdekében, hogy a 2001/549/EK és a 2002/882/EK határozat értelmében nyújtott kölcsönökből eredő kötelezettségek a Montenegró és Szerbia közötti kétoldalú megállapodásnak megfelelő arányban megosztásra kerüljenek a két ország között.
- (12) Montenegró és Szerbia e határozat alapján nem jogosult további makroszintű pénzügyi támogatásra.
- (13) Javaslatának benyújtása előtt a Bizottság konzultációt folytatott a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal.
- (14) E határozat elfogadásához a Szerződés a 308. cikken kívül más jogalapot nem határoz meg,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

(1) Montenegró különálló kötelezettséget vállal az alaptőke, a kamat és az adósságszolgálathoz kapcsolódó költségek megfizetésére a Szerbia és Montenegró Államközösségnek (korábbi nevén Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak) a 2001/549/EK és a 2002/882/EK határozat értelmében nyújtott, összesen 280 millió EUR hosszú lejáratú közösségi kölcsönből 6 703 388,62 EUR vonatkozásában.

(2) A Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság e célból felhatalmazást kap egy külön kölcsönmegállapodás aláírására Montenegróval a Montenegróra terhelte összegek tekintetében, alapvetően az alább felsorolt hatályos kölcsönmegállapodások feltételeinek megfelelően:

— az Európai Közösség és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság közötti 2001. szeptember 17-i kölcsönmegállapodás,

— az Európai Közösség és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság közötti 2002. december 13-i kölcsönmegállapodás,

— az Európai Közösség és a Szerbia és Montenegró Államközösség közötti 2003. július 25-i kiegészítő kölcsönmegállapodás, és

— az Európai Közösség és a Szerbia és Montenegró Államközösség közötti 2005. április 7-i kiegészítő kölcsönmegállapodás.

<sup>(1)</sup> HL L 20., 2007.1.27., 16. o.

A kamatlábnak, továbbá a kamatfizetés és a tőketörlesztés esedékességeinek azonosnak kell lenniük az e bekezdésben említett megállapodásokhoz csatolt kölcsönszerződésekben szereplő kamatlábbal és esedékességekkel.

(3) Ez a határozat nem jogosítja fel Montenegrót a Közösség által nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásra.

#### 2. cikk

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett, a Közösség és Montenegró közötti különálló kölcsönmegállapodás aláírásával Szerbiának mint a Szerbia és Montenegró Államközösség jogutódjának a Közösséggel szembeni kötelezettségei megfelelően csökkennek.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap az 1. cikk (2) bekezdésében felsorolt hatályos kölcsönmegállapodások módosítását célzó megállapodás kötésére Szerbiával.

(3) Ez a határozat nem jogosítja fel Szerbiát a Közösség által nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásra.

#### 3. cikk

(1) Az 1. cikkben előirányzott megállapodások megkötésével és végrehajtásával kapcsolatban a Közösség számára felmerült költségeket és kiadásokat Montenegró viseli.

(2) A 2. cikkben előirányzott megállapodások megkötésével és végrehajtásával kapcsolatban a Közösség számára felmerült költségeket és kiadásokat Szerbia viseli.

#### 4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2008. október 2-án.

a Tanács részéről

az elnök

X. BERTRAND